

INFORMAZIONI PERSONALI **Giulia Trojano**

POSIZIONE RICOPERTA **Docente di italiano L2**

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

Novembre 2022 – febbraio 2023 **Docente di italiano L2**
Sapienza Università di Roma

Docenza di lingua e cultura italiane nel Master Foundation Year dell'Università Sapienza di Roma.

Novembre 2021 – giugno 2022 **Docente di italiano L2**
Sapienza Università di Roma

Docenza di lingua e cultura italiane nel Master Foundation Year dell'Università Sapienza di Roma.

Settembre 2022 **Docente di italiano L2**
Piccola Università Italiana – Le Venezie, Trieste

Docenza di italiano L2 in corsi intensive (livelli da A2 a C1) e attività culturali collaterali.

10/2008–alla data attuale **Docente di italiano L2**
Sapienza Università di Roma

Svolgimento di corsi intensivi ed estensivi di lingua italiana L2 (in presenza e online) per studenti Erasmus incoming, studenti di altri programmi di scambio e studenti immatricolati presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali e il CLA dell'Università Sapienza di Roma.

Elaborazione di materiali didattici e somministrazione e elaborazione test di ingresso e test finali.

Novembre – dicembre 2021 **Docente di italiano L2**
Cooperativa sociale Medihospes.

Docenza di italiano L2 presso il CAS (Centro di Accoglienza Straordinaria) Savi di Roma.

Docente di italiano L2

Docenza di lingua e cultura italiane a studenti ispanofoni presso la scuola spagnola Blablalang
Parlando italiano (livelli da A1 a C2, modalità online)

Novembre 2019 – gennaio 2020 **Docente di italiano L2**

Sapienza Università di Roma

Docenza in corso di italiano intensivo nell'ambito del progetto Master Foundation Year di
Sapienza Università di Roma

Giugno – novembre 2019 **Docente di italiano L2**

Sapienza Università di Roma / Croce Rossa Italiana

Docenza corso intensivo di lingua italiana per rifugiati (livello A2-B1), nell'ambito del Progetto
Cemas Sapienza Università di Roma / Croce Rossa Italiana "Help Centers territoriali"

Febbraio 2021 – giugno 2022 **Docente di italiano L2**

Italian Hospitality School, Roma

Docenza in corso di lingua e cultura italiane per studenti del progetto Erasmus +

Giugno – settembre 2020 **Docente di italiano L2**

ARCI di Civitavecchia

Docenza in corso di italiano per rifugiati nell'ambito del progetto SPRAR

02/2019

**Docenza di lingua italiana L2 in corso intensivo per studenti Erasmus incoming
presso CLA Sapienza Roma**

03/2015–06/2015 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione in didattica
dell'italiano L2**

Università La Sapienza, Roma (Italia)

Tutoraggio e docenza nel 12° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la
preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto di Studi Orientali
dell'Università La Sapienza.

Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo
laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".

09/2014–05/2015

Docente lingua italiana L2

Università La Sapienza, Roma

Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test
finali.

01/2011–01/2015

Docente corso scrittura linguaitaliana

Università La Sapienza, Roma

Docenza in corso di scrittura in lingua italiana per dottorandi cinesi (Diritto Romano) presso il
Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali di Sapienza Università di Roma.

10/2014–01/2015

Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione

Università La Sapienza, Roma (Italia)

Ottobre 2014-gennaio 2015 - Tutoraggio e docenza nell'11° corso di formazione per la didattica
dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento
ISO Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.

Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".

- 01/2011–01/2015 **Docenza corso scrittura lingua italiana**
Università La Sapienza Dip. ISO, Roma (Italia)
Docenza in corso di scrittura in lingua italiana per dottorandi cinesi presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
- 04/2014–05/2014 **Docente in corso di formazione di preparazione all'esame Ditals II livello**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 10° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomenti delle lezioni: "Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche" (con relativo laboratorio) e "L'interazione orale nella classe di L2; Sezione D dell'esame Ditals II livello".
- 02/2014–05/2014 **Docente Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma
Docenza nei corsi per studenti Erasmus ingoing della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- 03/2014–06/2014 **Coordinatore attività didattica**
Università La Sapienza, Roma
Organizzazione del 10° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 10/2013–01/2014 **Docente Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma
Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- 10/2013–12/2013 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma
Organizzazione del 9° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimento ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 03/2013–06/2013 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione dell'8° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso il Dipartimenti ISO Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 11/2012–01/2013 **Coordinamento e ricerca**
Università La Sapienza/Save the Children, Roma (Italia)
Progetto CLIO Cantiere linguistico per l'integrazione e l'orientamento realizzato da Save the Children

Curriculum vitae

in collaborazione con l'Università Sapienza.

Coordinamento e svolgimento dell'analisi dei bisogni dei corsisti (minori stranieri non accompagnati). Partecipazione alla stesura della pubblicazione "CLIO Cantiere linguistico per l'integrazione e l'orientamento".

- 10/2012–12/2012 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Ottobre-dicembre 2012 - Organizzazione del 7° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 10/2012–12/2012 **Docente Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso di lingua italiana per l'assolvimento degli obblighi formativi aggiuntivi presso Sapienza Università di Roma.
- 10/2012–12/2012 **Docente Italiano corsi Erasmus**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.
- 11/2012–11/2012 **Docenza didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nell'8° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 05/2012–06/2012 **Docente Lingua Italiana**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso di lingua italiana per l'assolvimento degli obblighi formativi aggiuntivi presso Sapienza Università di Roma.
- 04/2012–06/2012 **Docente didattica Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 6° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 02/2012–06/2012 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 6° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 02/2012–05/2012 **Docente Italiano L2 in corsi Erasmus**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nei corsi Erasmus della Sapienza. Elaborazione e somministrazione test di ingresso e test finali.

- 10/2011–12/2011 **Docenza corso di formazione didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 5° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto di Studi Orientali dell'Università La Sapienza. Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 09/2011–12/2011 **Organizzazione e coordinamento corso di didattica Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 5° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 08/2011–12/2011 **Docenza corso intensivo Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso intensivo di italiano per studenti nordcoreani dell'Università di Pyongyang presso Sapienza Università di Roma, Istituto Italiano di Studi Orientali.
- 01/05/2011–31/05/2011 **Docenza corso di formazione didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 4° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Argomento delle lezioni: Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).
- 03/2011–06/2011 **Organizzazione e coordinamento corso di formazione didattica Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 4° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso l'Istituto Italiano di Studi Orientali della Sapienza Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica, tutoraggio corsisti, coordinamento tirocini.
- 03/2011–05/2011 **Docente di italiano L2**
Università Tor Vergata, Roma (Italia)
Docenza nel corso di italiano per studenti cinesi del programma Marco Polo organizzato dal CLICI (Centro di Lingua e Cultura Italiana) dell'Università di Roma Tor Vergata.
- 11/2010 **Docenza corso intensivo di italiano per studenti americani WCCCD**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel corso intensivo di italiano per studenti americani dello Study Abroad Program del WCCCD – Wayne County Community District di Detroit, Michigan.
Facoltà di Studi Orientali di Sapienza – Università di Roma. Docenza, tutoraggio e organizzazione delle attività culturali collaterali al corso di lingua italiana.
- 11/2010–11/2010 **Docenza per corso di formazione didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza nel 3° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione

all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.

Argomento delle lezioni : Tecniche didattiche per lo sviluppo delle abilità linguistiche (con relativo laboratorio).

- 10/2010–12/2010 **Organizzazione/coordinamento e tutoraggio corso di formazione Didattica dell'italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 3° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello attivato presso la Facoltà di Studi Orientali della Sapienza – Università di Roma.
Coordinamento dell'attività didattica e tutoraggio ai corsisti
- 06/2010–11/2010 **Docenza Italiano L2**
Istituto Ferdinando Santi / Regione Lazio., Roma (Italia)
Docenza nei corsi di italiano L2 per assistenti familiari organizzati dall'Istituto Ferdinando Santi di Roma in collaborazione con la Regione Lazio.
Somministrazione esami di certificazione CILS presso la sede dell'Istituto Santi nella sessione di dicembre 2010.
- 05/2010–12/2010 **Docente Italiano L2**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Docenza in corso intensivo di italiano per studenti cinesi presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza di Roma.
Corso volto a formare futuri insegnanti di lingua cinese presso Università o scuole italiane in Cina.
- 05/2010–12/2010 **Docenza Italiano L2**
EstOvest, Roma (Italia)
Docenza nei corsi di italiano della scuola di lingue EstOvest, via Nazionale 230, Roma.
- 02/2010–07/2010 **Organizzazione, Coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 2° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
Coordinamento dell'attività didattica e tutoraggio ai corsisti.
- 2009/2010 **Docenza di italiano L2 in corso di lingua e cultura italiana per assistenti familiari presso Istituto Fernando Santi, Roma**
- 02/2009–07/2009 **Organizzazione, coordinamento e tutoraggio corso di formazione**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Organizzazione del 1° corso di formazione per la didattica dell'italiano L2 valido per la preparazione all'esame Ditals di II livello realizzato presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza.
- 12/2008–alla data attuale **Somministratrice esami Cils**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Somministrazione esami Cils presso la sede della Facoltà di Studi Orientali della Sapienza.
- 12/2008–alla data attuale **Somministratrice esami Ditals I, II livello**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Somministrazione esami Ditals di I e II livello presso la sede della Facoltà di Studi Orientali della Sapienza.

05/2008–07/2008 Tirocinio

Università La Sapienza, Roma (Italia)

Tirocinio formativo, stipulato dall'Università La Sapienza nell'ambito del progetto FlixO, presso la sede di Roma della casa editrice Accademia Editoriale, specializzata nella pubblicazione di collane e riviste accademiche ed ricerca erudita.

Mansioni:

Cura dell'aspetto redazionale e promozionale del processo di lavorazione del libro, con apprendimento delle regole generali relative alla grafica e all'impaginazione.

01/2005–05/2005 Docenza, organizzazione e coordinamento e traduzioni

Ministero Affari Esteri, New Delhi (India)

Stage del progetto MAE-CRUI (Ministero per gli Affari Esteri - Conferenza dei Rettori delle Università Italiane) presso l'Istituto di Cultura dell'Ambasciata Italiana a New Delhi, India, nel periodo gennaio-maggio 2005.

Mansioni:

Svolgimento di corsi di lingua italiana L2 per studenti dell'Istituto.

Collaborazione all'ideazione ed organizzazione degli eventi culturali, con particolare riferimento a quelli realizzati in occasione della visita ufficiale del Presidente della Repubblica Italiana e della sua delegazione di ministri in India nel febbraio 2005 (sedi degli eventi: National Gallery of Modern Arts, India Habitat Centre, spazi dell'Istituto di Cultura).

Direzione dell'allestimento della mostra "Compasso d'Oro. 50 anni di Design Italiano" negli spazi dell'Istituto di Cultura.

Organizzazione e svolgimento di visite guidate alla mostra "Arte italiana 1950-70 - Capolavori della Farnesina" presso la National Gallery of Modern Arts di Delhi.

Redazione e traduzione testi materiale informativo delle esposizioni (cataloghi, pannelli dei percorsi espositivi).

Rapporti con la stampa e collaborazione attività dell'Istituto.

Attività di traduzione documenti ufficiali per il Consolato Italiano a New Delhi.

09/2005–10/2005 Organizzazione e interpretariato

Festival di cinema asiatico, Roma (Italia)

Organizzazione della sesta edizione del Festival di Cinema Asiatico "Asiaticafilmmediale" con sede all'Auditorium Parco della Musica e alla Casa del Cinema di Roma.

Mansioni:

Completa realizzazione del catalogo bilingue (Italiano-Inglese) dei film partecipanti alla rassegna.

Interpretariato per gli artisti ospiti del Festival.

Gestione ospitalità.

Collaborazione con l'ufficio stampa.

- 06/2005–09/2010 **Accompagnatrice turistica**
varie agenzie, New Delhi (India)
Accompagnamento ed assistenza di piccoli gruppi in tour di Delhi e del Rajasthan (India).
- 01/2001–02/2001 **Docenza Italiano L2**
Buenos Aires (Argentina)
Svolgimento di un corso di lingua italiana L2 di livello B2-C1 presso lo spazio culturale Vitral 70 di Buenos Aires, Argentina.
- 01/2001–12/2006 **Traduzione**
Privati
Attività di traduzione (Italiano, Inglese, Francese).

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 12/07/2013 **Master II livello Progettazione avanzata dell'insegnamento della lingua e cultura italiane a stranieri**
Università Ca' Foscari, Venezia (Italia)
Master universitario di 2° livello in Progettazione avanzata dell'insegnamento della lingua e cultura italiane a stranieri presso l'Università Ca' Foscari di Venezia.
- 22/10/2009 **Certificazione DITALS II livello**
Università per Stranieri di Siena
- 11/1998–02/2008 **Laurea Vecchio Ordinamento in Lingue e Civiltà orientali**
Università La Sapienza, Roma (Italia)
Laurea Vecchio Ordinamento in Lingue e Civiltà Orientali presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza di Roma (curriculum in lingua e letteratura hindi e cultura del subcontinente indiano).
Votazione: 107/110.
Tesi di Laurea in Storia dell'India e dell'Asia Centrale.
Titolo della tesi: "L'immagine dell'India nella pubblicistica italiana, 1942-50".
- 1997 **Diploma di maturità classica**
Liceo Ginnasio Ennio Quirino Visconti, Roma

Altre qualifiche, attività ed esperienze in ambito didattico

2012 – a oggi - Membro del GISCEL Lazio.

Settembre 2011 – a tutt'oggi – Membro del team del Cambridge ESOL Exams Centre della Sapienza. Somministrazione esami di certificazione Cambridge ESOL, invigilation e assistenza operativa, tutoraggio.

Febbraio 2010 – Frequenza del “Corso propedeutico per Formatori e Somministratori DITALS” presso l'Università per Stranieri di Siena.

Aprile 2009 - Frequenza del corso “Programmazione e Valutazione dell'Italiano L2: il modello della CILS e il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue” organizzato dal Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena.

Novembre 2008 - Frequenza dei corsi di I e II livello per somministratori esami CILS presso l'Università per Stranieri di Siena.

Marzo-agosto 2008 - Tirocinio formativo di insegnamento di italiano L2 per migranti presso la CDS Focus, Casa dei Diritti Sociali di Roma.

2008 - Partecipazione nel progetto di mediazione culturale presso le scuole dell'obbligo organizzato dalla Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza nel corso dell'anno scolastico 2008-2009.

2004 - Superamento delle selezioni del settore didattico (insegnamento della lingua inglese) della ONG Calcuttaproject, operante in India.

2003 - Collaborazione alla preparazione delle attività di laboratorio linguistico della cattedra di dottorato di Lingua Hindi dell'Université de Provence.

2003 - Collaborazione all'organizzazione e allo svolgimento di un ciclo di conferenze sulla letteratura indiana presso l'Université de Provence - Aix Marseille nel corso dell'anno accademico 2002-03.

Novembre 2002-febbraio 2003 - Organizzazione di un corso di lingua italiana L2 per studenti francofoni di Letteratura Italiana presso l'Université de Provence Aix Marseille.

2002 - Ideazione ed organizzazione di un programma di tandem linguistico Italiano – Hindi – Francese in collaborazione con la cattedra di Lingua e letteratura hindi dell'Université de Provence Aix Marseille.

Partecipazione a convegni:

Siena, aprile 2016 – XIX Convegno GISCEL: "L'italiano dei nuovi italiani"

Roma, marzo 2014 – Organizzazione XVIII Convegno GISCEL: "Educazione linguistica e apprendimento/insegnamento delle discipline matematico-scientifiche"

Salerno, settembre 2013 – XLVII Congresso Internazionale SLI

Roma, maggio 2013 – "Heptalogos: Per una democrazia della lingua"

Reggio Emilia, aprile 2012 - XVII Convegno Nazionale Giscel: "L'italiano per capire e per studiare. Educazione linguistica e oltre"

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	

inglese	C2	C2	C2	C2	C2
Certificazione Proficiency (CPE) livello C2, Cambridge English Assessment conseguita nel novembre 2022					
francese	C1	C1	C1	C1	C1
hindi	B2	B2	B2	B2	B1
Laurea vecchio ordinamento in Lingue: Hindi					
spagnolo	B2	B2	B2	B2	B2

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente base	Utente autonomo

Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

Roma, 9 gennaio 2023

Giulia Trojano